



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/25073
9 January 1993
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ВЕРБАЛЬНАЯ НОТА ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА КИПРА
ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 7 ЯНВАРЯ 1993 ГОДА
НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

Постоянное представительство Кипра при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Генеральному секретарю и со ссылкой на записку последнего от 26 октября 1992 года, касающуюся резолюции 778 (1992) Совета Безопасности, имеет честь сообщить следующее.

Центральный банк Кипра со ссылкой на пункты 1 и 4 резолюции 778 (1992) Совета Безопасности провел обследование во всех национальных и иностранных банках на Кипре на предмет наличия каких-либо средств Ирака, представляющих собой поступления от продажи иракской нефти или нефтепродуктов и выплаченные покупателем или от его имени 6 августа 1990 года или позднее или любых связанных с ними операций. В ходе обследования были сделаны следующие выводы:

1. Ни в одном из банков на Кипре нет средств правительства Ирака или его государственных органов, корпораций или учреждений, являющихся поступлениями от продажи иракской нефти или нефтепродуктов.
2. Имеется три непогашенных аккредитива, выданных до августа 1990 года тремя различными местными банками государственным организациям Ирака по поручению кипрских импортеров нефти (нефтяных компаний) на общую сумму 6 782 450,94 долл. США. Нефтяные компании Кипра получили иракскую нефть до августа 1990 года, однако они еще не сделали выплат в местные банки, которые открыли указанные аккредитивы.
3. Одновременно Ирак задолжал нескольким кипрским экспортерам средства на общую сумму, превышающую 23 млн. долл. США, в виде товаров, поставленных до введения санкций Организации Объединенных Наций.

4. Никаких других сделок, касающихся продажи иракской нефти или нефтепродуктов 6 августа 1990 года или позднее, не осуществлялось.

В отношении пункта 2 резолюции 778 (1992) Совета Безопасности Постоянное представительство Кипра хотело бы информировать Генерального секретаря о том, что на Кипре нет нефти или нефтепродуктов, принадлежащих правительству Ирака или его государственным органам, корпорациям или учреждениям.
